

# KUNG NASA SILUNGAN ANG IYONG ALAGANG HAYOP AT NAG-AALALA KA SA MGA GASTOS, MAKAKATULONG KAMI!

Nauunawaan naming maaaring maging magastos ang pag-aalaga sa iyong mabalahibong kaibigan. Nag-aalok sa mga kwalipikadong tao ang Programa ng Tulong sa Tagapangalaga (Guardian Assistance Program, GAP) ng San Francisco Animal Care and Control ng mga waiver ng singil para sa mga sumusunod na serbisyo ng pangangalaga sa hayop kung nasa silungan ang iyong alagang hayop:

-  Pagkapon
-  Mga Karaniwang Paggamot at Pag-microchip
-  Paglilisensya sa Aso (para lang sa Mga Nakapon na Aso)
-  Pagkuha
-  Euthanasia
-  Paglipat ng Lugar
-  Pagtatapon ng Patay na Hayop
-  Pang-emergency na medikal na bayaring na-waive hanggang sa \$2,500 (isang beses)
-  Kwalipikado para sa 30 araw na Pang-araw-araw na Bayarin sa Pangangalaga na na-waive sa loob ng 12 buwang panahon 0 sa loob ng 3 pag-impound

## PAGIGING KWALIPIKADO

Maaari kang maging kwalipikado kung ikaw ay:



1

Nakatanggap ng mga pampublikong benepisyo, tulad ng CalFresh, Medi-Cal, CalWORKS, o Programang Tulong sa Nasa Hustong Gulang ng County (County Adult Assistance Program); 0

2

Kasalukuyang nakakaranas ng kawalan ng tirahan sa San Francisco at nakipagtulungan sa Isinaayos na Punto ng Pag-access sa Pagpasok (Coordinated Entry Access Point) sa nakalipas na anim na buwan. Para sa higit pang impormasyon, pumunta sa [tinyURL.com/CEAccessPoints](https://tinyURL.com/CEAccessPoints).

**Huwag hayaang mamagitan sa iyo at sa iyong alagang hayop ang kahirapan sa pananalapi. Tumawag o bumisita sa amin ngayon para makita kung kwalipikado ka para sa GAP!**

*I-scan ang QR code para matuto pa tungkol sa aming buwanang pantry ng pagkain para sa alagang hayop at mga serbisyo ng Vet in Vans (ViV), na nag-aalok ng murang pangangalaga ng beterinaryo para sa iyong mga mabalahibong kaibigan.*



## PARA SA HIGIT PANG IMPORMASYON TUNGKOL SA GAP:

 [sfanimalcare.org](https://sfanimalcare.org)  
 (415) 554-6364  
 [acc@sfgov.org](mailto:acc@sfgov.org)

 San Francisco Animal Care and Control  
1419 Bryant Street  
San Francisco, CA 94103

